

Allgemeine Verkaufsbedingungen

1. **Bestellungen** verpflichten die Verkäuferin erst mit der Ausführung oder der schriftlichen Bestellsbestätigung.
2. **Lieferfristen** sind stets nur als annähernd zu betrachten. Die Liefermöglichkeit bleibt vorbehalten, insbesondere bei höherer Gewalt oder bei nicht durch die Verkäuferin zu vertretenden Hindernissen.
3. **Preise** können insbesondere aus folgenden im Zeitpunkt des Vertragsabschlusses nicht bekannten Gründen erhöht werden:
 - Erhöhung der Frachtsätze
 - Steuern, Abgaben, Gebühren und Zölle
 - Erhöhung der Importpreise
4. **Gewichte:** Mengen- und Gewichtsangaben bei Bestellungen sind nur als annähernd zu betrachten und berechtigen zu Mehr- und Minderlieferungen bis zu 10 %. Massgebend sind die Abgangsgewichte.
5. Der **Versand** erfolgt, auch bei Frankolieferung, immer auf Gefahr des Käufers.
6. **Beanstandungen** sind spätestens innert 8 Tagen seit Empfang der Ware schriftlich anzubringen. Bei allfälligen Mängeln liefert die Verkäuferin kostenlosen Ersatz gegen Rückgabe der beanstandeten Ware. Sämtliche weiter gehenden Ansprüche sind ausgeschlossen.
7. **Gebinde und Verpackungen** sind – mit Ausnahme von Containern und Mehrweggebinden – im Preis inbegriffen.
8. **Zahlungsbedingungen:** 30 Tage netto ohne Abzüge.
9. **Änderungen und Ergänzungen** der Allgemeinen Verkaufsbedingungen bedürfen der Schriftlichkeit. Insbesondere werden die Allgemeinen Verkaufsbedingungen nicht durch anders lautende Einkaufsbedingungen des Käufers abgeändert oder ergänzt.
10. **Erfüllungsort und Gerichtsstand ist Langenthal.**

Conditions de vente générales

1. **Les commandes** n'obligent la maison vendeuse qu'à partir de leur confirmation écrite.
2. **Les délais de livraison** sont à considérer uniquement comme approximatifs. La possibilité de livraison reste réservée, en particulier en cas de force majeure et lors d'empêchements indépendants de la volonté de la maison vendeuse.
3. **Les prix** peuvent en particulier être augmentés pour les raisons suivantes, inconnues lors de la conclusion du contrat:
 - augmentation des frais de transport
 - impôts, taxes et frais de douane
 - augmentation des prix d'importation
4. **Poids:** Les indications concernant quantité et poids au moment de la commande sont à considérer comme approximatives et donnent droit à des excédents ou des réductions de livraisons jusqu'à 10 %. Les poids de départ sont prédominants.
5. **L'expédition** se fait, même lors de livraisons franco, toujours aux risques et périls de l'acheteur.
6. Toutes **réclamations** doivent être faites par écrit au plus tard 8 jours dès réception de la marchandise. En cas de livraisons défectueuses, la maison vendeuse s'engage à remplacer la marchandise retournée. Toutes prétentions ultérieures sont exclues.
7. **Les emballages** sont inclus dans les prix, à l'exception des containers et emballages à usage multiple.
8. **Conditions de paiement:** 30 jours net, sans déductions.
9. **Tous changements et compléments** des conditions de vente doivent être faits par écrit. En particulier, les conditions de vente ne sont pas changées ou complétées par des conditions différentes exigées par l'acheteur.
10. **Siège du tribunal compétent: Langenthal.**

MOTOREX-TOPTECH AG

Garageneinrichtungen
Postfach, CH-4901 Langenthal
Tel. 062 919 75 85, Fax 062 919 75 86